

Institut International
de Recherche et de Formation
des Nations Unies
pour la Promotion de la Femme
(INSTRAW)



UNITED NATIONS

**ACTIVITES
DE FORMATION**
Aperçu des
Principes Directeurs

1984 T
TRA - GLO
FR

Institut International
de Recherche et de Formation
des Nations Unies
pour la Promotion de la Femme
(INSTRAW)



UNITED NATIONS

**ACTIVITES
DE FORMATION
Aperçu des
Principes Directeurs**

Institut International
de Recherches et de Formation
des Nations Unies
pour la Promotion de la Femme
(INSTRAW)



UNITED NATIONS

ACTIVITES
DE FORMATION
Aperçu des
Principes Directeurs

Siège de l'INSTRAW

102-A Rue César Nicolás Penson
Boîte Postale 21747
Saint-Domingue, République Dominicaine
Telex RCA 3264280
Tel. (809) 685-2111
Facsimile (809) 685-2111 ext. 24

**INSTITUT INTERNATIONAL DE RECHERCHE
ET DE FORMATION DES NATIONS UNIES
POUR LA PROMOTION DE LA FEMME
(INSTRAW)**

ACTIVITES DE FORMATION

—Aperçu des principes directeurs—

I. INTRODUCTION

L'objectif premier des programmes d'étude, de formation et d'information de l'Institut est d'assurer qu'une attention constante soit accordée à la participation des femmes aux activités orientées vers le développement à tous les niveaux. En vue des besoins urgents des pays en développement dans le domaine de la formation, il sera donné priorité à cet aspect.

C'est un fait reconnu que les femmes constituent une importante source de potentiel créateur et productif pour le développement de leurs pays. Il s'agit là d'une approche nouvelle qui ne traite plus les questions intéressant les femmes comme des problèmes purement sociaux, démographiques ou d'assistance sociale. Au contraire, cette approche plus vaste du développement considère les femmes comme des ressources économiques productives au service de la société. Le rôle essentiel de la formation dans le processus d'intégration des femmes au développement a été souligné en 1975 lors de la Conférence mondiale de l'Année Internationale de la Femme à Mexico, qui a recommandé la création d'un Institut International de Recherche et de Formation des Nations Unies pour la Promotion de la Femme. Il a été proposé que l'Institut élabore, adapte et mette en oeuvre des programmes de formation pour la femme.

Conformément au mandat assigné par ses organes directeurs, à savoir: l'Assemblée Générale, le Conseil Economique et Social et le Conseil d'Administration, l'activité formatrice prioritaire de l'Institut sera d'assurer aux femmes des possibilités de participation égales à celles des hommes dans tous les aspects du développement économique et social.

On reconnaîtra que les besoins des femmes ont souvent été négligés dans l'élaboration et l'exécution des projets de développement. Dans de nombreux cas on leur a nié l'égalité d'accès aux organes de décision, ainsi qu'à l'éducation et au travail, limitant ainsi leur participation aux activités relatives au développement et aux bénéfices qui en découlent.

Au cours des dernières années, cependant, les activités de recherche et de formation ont augmenté considérablement dans les domaines de la croissance égalitaire et de la participation populaire et féminine aux politiques d'auto-suffisance individuelle et collective des pays en voie de développement. La négli-

gence du passé quant aux problèmes relatifs aux femmes a cédé la place à la création de structures nationales telles que les bureaux nationaux pour les questions féminines ou des postes dans les institutions gouvernementales et non gouvernementales. Ces structures visent spécifiquement à suivre et à surveiller l'évolution des questions féminines et à créer des programmes spéciaux de formation pour les femmes dans les secteurs public et privé.

Malgré l'importance de tous ces efforts, la formation des femmes s'est concentrée dans des domaines associés traditionnellement avec la vie des femmes, tels que la famille, la planification familiale, l'alimentation, la santé et l'artisanat comme source de revenus, excluant ainsi la formation agricole et industrielle. Même le secteur des services et les professions qui offrent de nouvelles possibilités de formation aux femmes ont tendance à les limiter aux domaines habituellement "réservés" aux femmes. Quant à l'éducation formelle, malgré le nombre croissant de filles qui ont eu accès à l'enseignement général au cours des vingt dernières années dans de nombreux pays en voie de développement, peu d'entre elles reçoivent une formation professionnelle, formelle ou pas¹.

Bien que les efforts entrepris jusqu'à présent aient contribué à attirer l'attention sur les femmes et sur la nécessité de prendre des mesures spéciales visant à améliorer leur situation traditionnellement défavorable, ces efforts ont également provoqué l'isolement des femmes par rapport aux principales activités liées au développement.

On a pris conscience du fait que "des mesures pour des femmes isolées des priorités, stratégies et secteurs principaux du développement ne permettront pas d'atteindre les buts de la Décennie"².

Etant donné que l'objectif final de la formation est d'assurer la participation au développement, le programme éducatif de l'Institut vise à éveiller la sensibilité et l'intérêt pour les problèmes féminins parmi les participants au processus du développement, ainsi qu'à améliorer la productivité et l'intégration des femmes elles-mêmes à ce processus. En outre, le programme tend à promouvoir l'autosuffisance et la pleine participation de toute la population pour le bénéfice des femmes et de la société en général.

Tout en reconnaissant le besoin de mettre en oeuvre des mesures stratégiques spéciales de caractère transitoire, l'INSTRAW cherche à définir une stratégie et une méthodologie globales de formation et d'étude qui puissent stimuler l'intégration des femmes à tous les niveaux et aspects du processus de développement de leurs pays. Cela implique élargir les concepts mis en

1. Voir *Training for Women: An Inventory of United Nations Sponsored Activities*, INSTRAW, New York, 1980.

2. Rapport de la Conférence mondiale de la Décennie des Nations Unies pour la femme: "Egalité, développement et paix", Copenhague, 14 au 30 juillet 1980, p. 11, paragraphe 30. (Traduction libre).

oeuvre dans la planification afin d'assurer que non seulement soient étudiées les questions féminines, mais aussi que les programmes généraux soient évalués, et planifiés en fonction de leur impact sur les femmes. Si l'on veut que ces programmes soient effectifs, ils doivent faire l'objet d'une planification à long terme.

On notera, cependant, qu'en vue de la situation économique actuelle, il n'est pas toujours possible d'assurer tous les coûts des programmes de formation. Ceux-ci jouent, néanmoins, un rôle fondamental dans la promotion des femmes et de la société en général et des efforts accrus et continus doivent donc être déployés pour obtenir les fonds nécessaires.

Les sections ci-après examineront le cadre conceptuel des objectifs de l'Institut en fonction de son mandat et de ses directives politiques; les activités de formation de l'Institut, leurs caractéristiques générales et les types spécifiques de formation envisagés; et, finalement, les méthodes qui seront utilisées pour l'exécution du programme.

II. PROGRAMME DE FORMATION D'INSTRAW: CADRE CONCEPTUEL

Nous présentons ci-après les éléments qui ont inspiré l'élaboration du plan général des activités de formation de l'INSTRAW.

En premier lieu, la situation historique défavorable des femmes exige que des efforts spéciaux soient entrepris pour mettre sur pied une politique qui assure la formation des femmes à tous les niveaux grâce à une formation professionnelle qui leur permettrait de participer pleinement au processus de développement.

Deuxièmement, les femmes ne constituent pas un groupe homogène global. Au contraire, elles vivent une diversité de situations et problèmes, selon leur origine géographique ou culturelle et la couche sociale à laquelle elles appartiennent au sein de leur propre société. Cela signifie que toute stratégie globale de formation devra être suffisamment souple pour s'adapter aux différentes situations dont devront surgir les structures permanentes de ces programmes de formation.

En troisième lieu, les changements sociaux se produisent aujourd'hui plus rapidement qu'avant. Ceci exige que: (i) une approche intégrée du développement tienne compte de l'impact de ces changements sur tous les aspects de la vie; (ii) la formation s'effectue en accord avec les politiques, les plans et les programmes de développement nationaux, afin d'assurer des résultats positifs; (iii) les femmes aient accès aux nouvelles techniques et au recyclage professionnel afin de pouvoir mettre à jour leurs aptitudes et d'obtenir des revenus supplémentaires; (iv) une communication constante entre les planificateurs, les responsables, les formateurs et les participants aux programmes en vue de satisfaire les

besoins d'une spécialisation croissante des connaissances et des aptitudes; (v) une orientation vers les méthodes d'évaluation pour examiner si les programmes de formation sont adaptés aux situations spécifiques, ainsi que leurs avantages et désavantages.

Ces facteurs constituent la base des nouvelles approches de la formation que l'Institut a préparé et mis en oeuvre pour tenir compte des diverses situations dans lesquelles vivent les femmes et pour accroître la communication et l'échange d'information entre les différents secteurs de la population et au sein de ceux-ci.

III. OBJECTIVES DU PROGRAMME DE FORMATION DE L'INSTRAW

L'Institut a été créé par une résolution du Conseil Economique et Social, conformément à une décision antérieure de l'Assemblée Générale des Nations Unies et une recommandation de la Conférence Mondiale de l'Année Internationale de la Femme, tenue à Mexico en 1975. Il a été demandé à l'Institut d'accorder une attention toute particulière aux besoins des femmes dans les pays en développement et à leur intégration au processus de développement.

Un groupe d'experts, réuni en 1976 pour définir les structures administratives de l'Institut, a noté "le besoin d'étudier les nouvelles techniques de formation et les activités de formation visant, entre autres, à améliorer les possibilités de participation des femmes à la prise de décisions, la planification et la préparation des programmes ayant trait au développement"¹.

Le groupe a recommandé que "l'Institut aide à déterminer les besoins spécifiques en matière de recherche et de formation et contribue à satisfaire ces besoins en inspirant et en donnant son appui à des programmes de recherche et de formation produits par d'autres institutions compétentes, surtout sur le plan national et régional, ainsi que par ses propres activités"².

Le programme de formation de l'Institut a donc pour objectif premier la poursuite, par le biais de la formation, de la participation pleine et entière des femmes à la définition, l'élaboration et l'exécution d'activités liées au développement. Le programme est souple et axé sur l'action et vise à aider les femmes à mettre toutes leurs capacités productives et créatrices au service de la productivité et du bien-être de leurs communautés et sociétés.

Afin de satisfaire aux exigences de la situation actuelle, l'élaboration de stratégies et de techniques innovatrices de formation requiert une collaboration étroite entre la recherche et la formation, ainsi que l'utilisation et le renforce-

1. Voir Rapport du groupe d'experts (ESA/SDHA/AC.11/1), 26 avril 1976. (Traduction libre).

2. Ibid.

ment des structures institutionnelles existantes afin de porter au maximum l'efficacité des efforts de formation.

Les programmes de recherche et de formation de l'Institut sont étroitement liés entre eux, cela signifie que la plupart des projets de recherche contiennent des éléments de formation, de même que les programmes tendent à intégrer une composante de recherche dans chaque projet de formation.

La recherche est nécessaire à toutes les étapes de la formation pour évaluer les besoins, recueillir les données pertinentes et obtenir les renseignements indispensables de la population locale pour l'élaboration de stratégies et de matériel de formation appropriés, ainsi que pour les activités de supervision et d'évaluation. Lorsque de nouvelles techniques de communication sont utilisées, il faut préparer de nouvelles méthodes de formation, ainsi que des procédés d'évaluation et de supervision. Les résultats de ces recherches viendront s'ajouter à un ensemble croissant d'information qui peut être partagé et échangé au niveau régional et interrégional à des fins éducatives et pour définir des principes directeurs de formation sous l'aspect de modules suffisamment souples pour être adaptés à une grande variété de situations¹.

L'INSTRAW s'intéresse également aux structures institutionnelles existantes pour la réalisation de son programme de formation. Ses efforts dans ce sens se basent sur les principes suivants:

- a) Travailler au sein des réseaux institutionnels locaux, nationaux et régionaux et ainsi stimuler leurs activités.

En travaillant dans les structures institutionnelles existantes, les ressources peuvent être utilisées de façon plus efficace et les responsabilités sont décentralisées et partagées. Ce travail permet à l'Institut, ainsi qu'aux autres organisations et institutions intergouvernementales, gouvernementales et non gouvernementales d'élaborer et d'exécuter des programmes de formation. Cela renforce également les instituts de recherche et de formation locaux et régionaux existants ou, en leur absence, le développement de nouvelles structures de formation.

1. L'Institut a déjà mis sur pied des programmes dans ce sens, à savoir:

- i) un projet conjoint avec le Bureau de statistique des Nations Unies, visant à former les utilisateurs et les producteurs de statistiques et d'indicateurs relatifs à la condition de la femme;
- ii) une réunion d'un groupe d'experts sur les méthodes de collecte, de compilation et d'utilisation des statistiques, en avril 1983;
- iii) un séminaire interrégional sur l'intégration des femmes à la planification du développement, tenu en décembre 1983;
- iv) un séminaire interrégional sur les femmes et la Décennie internationale de l'eau potable et de l'assainissement, tenu en mars 1984.

Pour de plus amples renseignements sur les autres programmes d'INSTRAW, voir *Programmes d'activité de l'INSTRAW pour 1984-85*.

- b) Mettre l'accent sur la formation des formateurs, afin d'obtenir un effet multiplicateur.

La formation de formateurs est importante pour assurer que toute l'attention nécessaire soit accordée aux femmes dans les activités actuelles et futures de formation.

- c) Donner la priorité à la formation sur place, "en situation", afin de stimuler la participation de la base.

La formation "en situation" assure qu'elle soit appropriée aux conditions locales et qu'elle utilise les ressources et les capacités locales. Ce type de formation est possible si l'on travaille avec les organisations locales, tant formelles qu'informelles, les instituts de développement, les institutions et le personnel académiques, qui sont tous familiarisés avec et sensibilisés aux conditions locales et peuvent fournir la perspective nécessaire à l'élaboration de stratégies appropriées pour une formation effective. La formation sur place, "en situation", permet également d'encourager la création, l'expansion et le renforcement de coopératives et de centres de formation locaux et d'utiliser les mécanismes locaux pour promouvoir les objectifs de formation.

- d) Jouer un rôle de catalyseur pour influencer les activités de formation des organismes du système des Nations Unies et des organisations extérieures.

L'Institut fonctionne comme un catalyseur pour assurer que les questions liées aux femmes et au développement soient intégrées aux activités présentes et futures des organisations tant au sein qu'au dehors de l'Organisation des Nations Unies. Cela implique essayer de toucher un public le plus ample possible. Ainsi, en créant une meilleure compréhension des problèmes concernant les femmes et le développement, l'Institut encourage d'autres à s'organiser autour de ces questions¹.

IV. ACTIVITES DE FORMATION: TYPES D'ACTIVITES ET ELABORATION D'UN PROGRAMME FUTUR

Vu l'ampleur de la variété de besoins de formation des femmes aujourd'hui, l'Institut a développé une gamme d'approches de la formation, tant conventionnelles qu'axées sur la participation, qui permettent de satisfaire ces besoins de la façon la plus efficace possible pour chaque situation particulière.

1. L'Institut participe aux activités du Comité consultatif pour les questions administratives, Sous-Comité chargé de la formation du personnel, afin d'orienter les membres du personnel de l'Organisation des Nations Unies quant au rôle de la femme dans le développement.

La formation a toujours été orientée vers des buts immédiats et à court terme. Ce genre de formation tend à mettre l'accent sur des aptitudes spécifiques utiles à la création de revenus, ce qui implique souvent la production de biens qui n'ont qu'une importance marginale pour l'économie locale à long terme et qui dépendent d'approvisionnements et de marchés irréguliers et insuffisants. Même lorsqu'on insiste sur la diversification des capacités, la formation se concentre souvent sur des aptitudes qui ne sont qu'un prolongement des activités ménagères ou familiales. En outre, alors que l'apprentissage continu a déjà été reconnu comme un besoin vital dans l'évolution accélérée du monde moderne, les tentatives pour planifier la formation dans ce sens n'en sont qu'à leurs débuts.

Afin d'éviter ces problèmes et de chercher à renforcer et à promouvoir les structures existentes qui permettraient d'associer le potentiel économique, politique et social des femmes aux objectifs de la planification à long terme, l'Institut désire:

1. accroître son appui infrastructurel par le biais de l'intégration de ses plans de programmes et de projets de formation aux plans nationaux, régionaux et internationaux déjà en place;

2. promouvoir et collaborer au sein des institutions locales formelles et informelles en vue de jeter la base pour et créer le lien avec une planification à long terme à d'autres niveaux;

3. encourager l'élaboration de méthodologies et d'une formation orientées vers la recherche en vue de recueillir des données et créer une compréhension qui permettront de mettre sur pied des programmes de formation réalistes et effectifs;

4. stimuler le dialogue et un ample échange d'idées parmi les participants au processus de développement à tous les niveaux, incluant les responsables, les planificateurs, les spécialistes en moyens de communication, les techniciens, etc.

Types d'activités de formation

Les activités de formation de l'Institut seront de type conventionnel et non conventionnel.

1. Types conventionnels de formation

- a) Des *séminaires* d'échange d'information seront organisés pour maintenir à jour les méthodologies, techniques et concepts des formateurs, planificateurs et autres participants au processus de développement. Ces séminaires se composeront de conférences, débats, groupes de travail, visites sur le terrain et études de cas.

- b) Il sera organisé des *ateliers* aux niveaux international, régional, sub-régional et national. Ils constitueront une tribune pour l'échange d'idées et

d'expériences, pour identifier et évaluer des problèmes et pour élaborer des principes directeurs et des recommandations pour les activités et les programmes. Les ateliers soulignent la valeur de l'apprentissage en petits groupes et en milieu informel et incluent des groupes de discussion, des rapports de participants et des visites sur place.

c) Les *réunions de groupes d'experts* rassembleront des professionnels de haut niveau pour mettre au point des méthodologies de formation, des techniques et des stratégies nouvelles.

d) Des *voyages d'étude* seront organisés pour permettre aux personnes et aux groupes de rencontrer leurs collègues dans d'autres pays en voie de développement, en vue d'échanger des idées, obtenir de l'information, élargir leur expérience dans un domaine donné et étudier des solutions.

e) Des *bourses et des stages* seront mis à la disposition des femmes pour leur permettre d'accroître leur expérience et d'améliorer leurs connaissances et aptitudes spécifiques.

f) On organisera des activités pour *éveiller la prise de conscience* du public quant à la question des femmes et du développement, utilisant pour cela toutes formes de moyens de communication.

g) Des *services de conseil* seront mis en place pour les organisations gouvernementales et non gouvernementales. Ces services seront fournis par un centre d'information chargé de recueillir les données de façon systématique et par un réseau international de spécialistes en formation et en recherche dans le domaine de la question des femmes et du développement. L'Institut pourra ainsi:

- i) aider les gouvernements et les organisations non gouvernementales à établir des instituts de recherche et de formation;
- ii) fournir de l'information sur les projets et les centres régionaux et sectoriaux de formation, ce qui facilitera la préparation d'autres projets, grâce à la création d'une banque de données;
- iii) organiser des visites d'experts ou d'équipes d'experts à plusieurs pays pour y donner des conférences et des cours de formation;
- iv) assurer l'échange d'experts de différents pays ou régions afin de bénéficier d'expériences nouvelles;
- v) organiser des ateliers ou séminaires interrégionaux, régionaux ou sub-régionaux sur différents thèmes;
- vi) faciliter l'échange d'idées entre fonctionnaires gouvernementaux, représentants d'entreprises et de travailleurs et les ONG de différents

secteurs, en vue d'identifier des thèmes de recherche et de motiver un processus d'apprentissage continu.

Ces types conventionnels de formation peuvent être modifiés pour s'adapter aux circonstances du moment présent. Ces modifications mettent l'accent sur:

a) *La formation dans le pays*: le coût élevé de la formation à l'étranger, la perte de travailleurs et de professionnels qualifiés et une inadaptation fréquente de la formation étrangère ont renforcé le besoin d'assurer la formation dans le pays même. Ceci implique une formation adaptée aux besoins du pays, l'utilisation de ressources locales, incluant les techniques et le matériel de formation préparés dans la langue du pays et adaptés à la situation sociale et culturelle particulière.

b) *La formation par l'action*: les activités de formation sont liées à l'expérience du travail productif et aux activités des projets, ce qui permet d'unir la théorie à la pratique et de rendre la formation pratique et orientée vers l'emploi.

c) *Activités de formation multisectorielles*: il est nécessaire de réunir en ateliers et séminaires des femmes de différents secteurs et couches de la société, afin qu'elles connaissent les idées et les expériences des autres et que des orientations pratiques puissent être formulées pour le développement.

2. Types non conventionnels de formation

Si l'on veut que les femmes s'adaptent aux changements sociaux et technologiques rapides de leur société, il n'est pas suffisant de simplement modifier les approches conventionnelles de la formation. Etant donné l'interdépendance croissante entre les différents problèmes du développement, les participants à tous les niveaux doivent développer des façons de concevoir la planification qui dépassent les simples objectifs des projets spécifiques de formation. Il faut rechercher, réfléchir et interpréter pour évaluer de façon critique les implications de la formation pour la vie des individus et de la communauté. Cela est possible si la solution des problèmes, le dialogue et l'analyse font partie du processus de formation. Les femmes elles-mêmes doivent donc jouer un rôle actif dans l'identification des problèmes et des besoins et dans l'élaboration de stratégies et d'approches pour leur solution.

Il faut développer les aptitudes d'organisation et de planification et préparer du matériel et des activités de formation afin de répondre aux priorités et à l'expérience des participants. Nous indiquons ci-après les nouveaux types importants de formation qui se basent sur la participation:

a) Méthodes axées sur le sujet qui apprend et situées dans le contexte de l'éducation non formelle, qui traite les formateurs plutôt comme des pourvoyeurs d'information et non comme des conférenciers didactiques. Ces méthodes

visent à provoquer des réponses et réactions productives et critiques. Les nouvelles techniques de formation incluent des études de cas, des jeux de rôles et des socio-drames.

b) Modalités locales, sociales et culturelles qui peuvent former la base d'une formation effective. Elles incluent des modèles de prise de décisions, des groupements sociaux et des réseaux de communication. Des formes culturelles orales et/ou écrites telles que des pièces de théâtre, marionnettes, musique, chansons, poèmes, danses et contes sont utilisées de façon efficace à des fins éducatives. Les formes d'expression artistique en général peuvent être utilisées pour créer une tribune de discussion the thèmes et d'idées. Leur utilisation permet de déterminer les problèmes et les besoins de la communauté et de mobiliser la population. Si les nouvelles idées et aptitudes sont associées à la dynamique des modèles sociaux et culturels locaux, l'éducation et la formation peuvent se faire de façon plus effective.

Plan du programme d'expansion des activités des formation d'INSTRAW

Si l'on tient compte des changements constants de la technologie et de leur impact sur le développement, ainsi que des besoins de formation supplémentaire, le programme de formation d'INSTRAW doit intégrer les innovations récentes des techniques de la communication. Ces innovations sont importantes dans au moins 4 domaines:

1. La capacité, grâce aux satellites de communication, d'atteindre de grandes quantités de personnes à un coût plus réduit que jamais, même pour des populations très éloignées.

Un meilleur accès permet de disposer du matériel de formation désiré et nécessaire pour la population, d'une sélection élargie de matériel, ainsi que de plusieurs alternatives quant au moment et le lieu de réception de ce matériel. En outre, la formation basée sur la participation est facilitée par une programmation ouverte avec des groupes organisés pour la discussion, l'action et la rétroaction.

2. Le mouvement multidirectionnel de l'information, rendu possible par la nouvelle technologie, permet un nouveau niveau de participation.

Les conférences téléphoniques à coût réduit ont rendu possible l'apprentissage à distance; la formation sur place en est facilitée et lorsque les formateurs sont séparés par de longues distances, les expériences et les idées peuvent être partagées et les formateurs peuvent être consultés aux centres de formation urbains et régionaux. Finalement, l'accès et la participation aux séminaires, ateliers, congrès et conférences, dans les centres administratifs, d'appren-

tissage et de conférences, autrefois impossibles pour des raisons de distance ou de coût, sont devenus une réalité.

3. Le développement d'équipement de production portatif bon marché, comme la vidéo, permet la production locale de matériel de formation.

L'équipement de production bon marché et d'utilisation facile, tel que la vidéo, facilite la production de matériel de formation pour et par les populations locales, ainsi que la possibilité de construire des banques de données régionales et nationales.

4. Le développement de l'équipement micro-électronique comme les processeurs de texte et les ordinateurs personnels permet un apprentissage individualisé par paquets d'information.

L'apprentissage individualisé est facilité par l'utilisation de paquets de programmes pour micro-ordinateurs, ce qui permet une plus grande souplesse quant au lieu, le temps et le rythme de formation, ainsi qu'un meilleur contrôle du processus d'apprentissage par le sujet. Cependant, il reste encore à mettre au point un logiciel approprié pour les modules de formation qui puisse être utilisé de façon transculturelle, en intégrant les connaissances des pays en voie de développement eux-mêmes.

Il n'y a pas de doute que le progrès technologique renforce le potentiel de la participation populaire, l'efficacité de la formation des formateurs et les possibilités de formation "en situation".

Toutefois, il faut rappeler que la formation quant à la planification, l'élaboration et l'utilisation des techniques de communication et de programmation requiert pas seulement des aptitudes techniques, mais aussi de la créativité et de la sensibilité si l'on veut que les média soient intégrés harmonieusement aux formes sociales et culturelles existantes. Un logiciel doit être développé qui s'adapte et réponde aux conditions locales. Il nous faudra de nouvelles formes de programmes d'études, l'élaboration de nouveaux matériel, méthodes de formation, instruments de recherche et d'évaluation, en intégrant pleinement les questions féminines à l'action des média. La préparation de ce matériel exigera une coopération étroite et un échange de vues entre spécialistes des média, techniciens, responsables chargés de préparer le matériel éducatif, sociologues et utilisateurs locaux.

V. MÉTHODE D'EXÉCUTION

Afin d'assurer un lien étroit entre les activités d'INSTRAW et les objectifs de la planification régionale et nationale, l'Institut envisage l'exécution de son programme de formation en collaboration étroite avec des institutions et des

professionnels. Ceci contribuera également à une adaptation maximale aux conditions locales. En outre, comme les activités d'INSTRAW sont multidimensionnelles et englobent des personnes d'origines et situations diverses, la méthode d'exécution adoptera plusieurs formes. Chaque forme seule ou combinée avec d'autres produira un paquet de formation. Les paquets de formation seront préparés en coopération avec les organisations et institutions compétentes tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du système des Nations Unies.

Les activités de formation de l'Institut adopteront les suivantes formes d'exécution:

1. Evaluation des activités de formation déjà existentes.

Le premier pas a été une révision des activités de formation déjà mises en oeuvre par le système des Nations Unies, afin d'éviter le double emploi, utiliser le travail existant comme point de départ et préparer des modalités complémentaires et coopératives. Le second pas consiste en une mise à jour de cette révision.

2. Réunions de groupes d'experts, ateliers et séminaires pour évaluer la situation actuelle de certains aspects de la formation.

Ceux-ci pourraient inclure, par exemple, des réunions de groupes d'experts en recherche et formation, la programmation et le logiciel de la formation. Les résultats de ces réunions seront rendus disponibles pour être utilisés dans la définition des politiques et des plans régionaux et nationaux de formation.

3. Publication d'une série de documents critiques d'information pour faire le point sur la situation de certains aspects de la formation.

Cette série peut être le résultat des réunions de groupes d'experts, séminaires ou le travail de conseillers individuels.

4. Planification et exécution de plusieurs projets pilotes visant à élaborer du matériel et des paquets de formation, à partir du niveau le plus élémentaire.

Des situations concrètes de formation constitueront l'information de base relative aux problèmes rencontrés et permettront de préparer des approches et techniques nouvelles pour les résoudre. L'exécution des projets est envisagée en plusieurs étapes; ils serviront de base de recherche pour produire du matériel de formation. Afin d'assurer une adaptation maximale aux conditions spécifiques, des méthodologies de recherche seront mises au point pour l'évaluation des besoins, la planification de programmes et projets, les techniques de formation, la supervision et l'évaluation. Tous ces aspects impliqueront de la recherche basée sur la participation et l'engagement de la population locale dans la mesure du possible. Enfin, des séminaires réuni-

ront les participants de différents projets et des modules seront produits pour être utilisés dans différentes parties du monde.

5. Matériel de formation provenant de réunions, ateliers et séminaires.

Du matériel de formation sera extrait et publié des résultats des réunions des groupes d'experts, des ateliers, des séminaires inter-régionaux, etc. organisés par l'Institut. Ce matériel couvre des aspects comme les statistiques et indicateurs, la planification du développement, l'eau potable et l'assainissement, le développement industriel et les sources d'énergie nouvelles et renouvelables. Dans l'avenir, il traitera également de l'importance pour les femmes de la nouvelle technologie "de pointe": micro-électronique, ingénierie génétique et biotechnologie.

6. Collecte, analyse et divulgation de l'information relative aux programmes de formation ayant trait à la situation de la femme.

Cette information devrait atteindre le public le plus large possible, afin que l'information concernant la formation des femmes et le développement puisse être partagée et échangée parmi les pays en voie de développement.

7. Programme de bourses et de stages.

Vu le coût de l'éducation à l'étranger et un manque fréquent d'adaptation de la formation étrangère aux conditions locales, des bourses seront octroyées pour étudier à des instituts locaux de développement ou autres établissements nationaux. Une certaine quantité de bourses sera également accordée à des professeurs ou d'autres professionnels qui resteront à l'Institut pendant un certain temps afin de bénéficier de et renforcer en même temps le travail de celui-ci dans des domaines spécifiques de la formation. Finalement, certains étudiants pourront effectuer des stages à l'Institut pour travailler sur des projets spécifiques liés à la formation.

8. Création d'un réseau international de spécialistes en questions féminines et développement.

On envisage de créer un réseau international de spécialistes pour évaluer les besoins de formation, aider à élaborer des projets et paquets et donner des conseils quant à l'exécution et l'évaluation de projets relatifs aux femmes et au développement. L'information de ce réseau sera rendue disponible aux institutions et organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales dans la formation des femmes pour le développement.

PUBLIE PAR
L'INSTITUT INTERNATIONAL DES RECHERCHE ET
DE FORMATION DES NATIONS UNIES
POUR LA PROMOTION DE LA FEMME
(INSTRAW)

Imprimé en République Dominicaine

Aperçu Politique No. 1 - 500
Français - Juillet 1984